

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): artošurítsajáa
Arrieta: **teřtúli*
Bakio: arťašuríte
Bermeo: bátsař, **arťošurikéta*
Berriz: arťóšurítse
Bolibar: arťošúritse, **těřtuli*
Busturia: arťóğarauntse, arťóa ғarántsera
Dima: teřtuli
Elantxobe:
Elorrio: řeuníño, bátsař
Errigoiti: **teřtúli*
Etxebarri:
Etxebarria: arťóšurítse
Gamiz-Fika: **teřtúli*
Getxo: arťášuriten, **arťóšuriketa*
Gizaburuaga: arťošurítse
Ibarruri (Muxika): arťóa šuritsen
Kortezubi:
Larrabetzu: **těřtuli*
Laukiz: arťašuríttēn
Leioa:
Lekeitio: **arťošuríketa*
Lemoa:
Lemoiz: arťóšuritśé
Mañaria: **těřtuli*
Mendata: arťoğarantse, arťoğarauntse
Mungia: arťaβúrušurittán
Ondarroa: arťóšuritsa
Orozko: teřtúli, **arťašurikéta*
Otxandio: árťošuritse
Sondika: arťošúritan
Zaratamo: **te:řtúliže*
Zeanuri: teřtúli
Zeberio: bátsař
Zollo (Arrankudiaga): kapájeřte
Zornotza: lór, **arťóšuritse*

Araba

Aramaio: arťóšuriketa

Gipuzkoa

Aia: arťáswitsé
Amezketá: arťáswitsaáék (mark.)
Andoain: arťášuítśé
Araotz (Oñati): arťašúriketa
Arrasate: arťóšurikéta

Arroa (Zestoa): arťóswitsé, arťóswiketá
Asteasu: arťós^urik^etá
Ataun: arťášuritsé
Azkoitia: arťášuⁱtsé
Azpeitia: arťáswitsé
Beasain: arťás^uits^e
Beizama: arťáswitsé
Bergara: arťóšurítse, éřonda (?), **teřtúlifa*
Deba: arťášwitsé
Donostia: arťošuitsia (mark.), arťosuiketa
Eibar: arťóšuits^e
Elduain: arťášur^ketá
Elgoibar: arťóšuitse
Errezil: arťósuⁱtsé, arťášuritséjk
Ezkio-Itsaso: arťóswitsé
Getaria: arťášwitsé, arťášwitsiá (mark.)
Hernani: arťóšuítśé
Hondarribia: arťokuřkilketa
Ikaztegieta: arťosuritsea, **arťošuriketa* (mark.)

Lasarte-Oria: arťášur^tśé
Legazpi: arťosuriketaaldi
Leintz Gatzaga: arťóšurikéta
Mendaro: arťášwitsé
Oiartzun: arťóšuriketá
Oñati: arťóšuriketa
Orexa: arťasuítse
Orio: arťóšuitsé, arťóšwitsiá (mark.)
Pasaia: **arťášur^ketá*
Tolosa: arťósuⁱtsé
Urretxu: arťáswitsé
Zegama: arťóswitsé



Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta:
Alkotz: mářsesurítse, mářsesuríttu
Aniz: arť^oř^uritse
Arbizu: mářsasúitseá (mark.), mářsatřúitseá (mark.)
Berute: mářseswitsé
Donamaria: m^ařsásu^rits^e, majsášuritsi^a (mark.), majsřúritśēn (mark.)
Dorao / Torrano: méřsesurítse
Erratzu: árťořúitse
Ettxalar: arťóř^uritse
Ettxaleku: mářsetřúitseá (mark.)
Ettxarri (Larraun): mářsesu^ritsé
Eugi: arťóšuritsékoēuné (mark.)

Ezkurra: arťášu^{ts}aáék (mark.)
Gaintza: arťáswitsé
Goizueta: arťósuⁱtsé
Igoa: mářřeswisalé, mářřeswisale (mark.), mářřeswisalé^k (mark.)
Jaurrieta:
Leitza: arť^asuiřsaáék (mark.)
Lekaroz: arťořurítse
Luzaide / Valcarlos: arťóřwítse
Mezkiritz:
Oderitz: mářsesuitsé
Suarbe: mářsesurítse
Sunbilla: arťóřurits^eko béšta
Urdiain: mářswitseá (mark.), árťoswitseá (mark.)
Zilbeti: árťořurítsera
Zugarramurdi: árťořuritseá (mark.)

Lapurdi

Ahetze: arťóřurikét
Arrangoitze: [ez da galdetu]
Azkaine: arťořúitseá (mark.)
Bardoze: árťořuřtsja (mark.)
Beskoitze: arťořúitse
Donibane Lohizune: aRťóřuítśé
Hazparne: árť^ořúitse
Hendaia:
Itsasu: arťóřuítśe
Makea: árťořurítse
Mugerre: arťořuritsja (mark.)
Sara: arťóřúitse
Senpere: arťóšwítse
Urketa: árťořuřtsja (mark.)
Uztaritze: arťóřurítse

Nafarroa Beherea

Aldude: árťořurítse
Arboti: árťóřuřtsja (mark.)
Armendaritze: arťóřu^{ts}iá (mark.)
Arnegi: arťóřwitsé
Arrueta: arťóřyitsen (mark.)
Baigorri: arťořuritse
Bastida: deřpuřýá
Behorlegi: arťóřúitse
Bidarraí: arťóřurítse
Ezterenzubi: árťóřúitu
Gamarte: arťoš^vítse
Garrúze: arťóřuřtsiá (mark.), arťořyítse

Irisarri: arťořúitse
Izturitze: arťhuřurítse
Jutsi: arťořuritse
Landibarre: arťóšuitsiá (mark.)
Larزابale: arťhořúitse
Uharte Garazi: arťóřwítse

Zuberoa

Altzai: árťhořúitse
Altzürükü: árťhořuřtsen (mark.)
Barkoxe: arťhosúitse
Domintxaine: árťhořyřtsja (mark.), arťóřyřtsen arí
Eskiula: árťhořuitsiá (mark.)
Larraine: arťhosúitse
Montori: árťhořúritse
Pagola: arťhořúitse
Santa Grazi: arťhořúitse
Sohüta: arťhořuitsiá (mark.)
Urdiñarbe: arťhořúitse
Ürrüstoi: arťhořúitse

2366. Mapa: reuniones para desgranar maíz / veillées pour dépouiller / get-together to remove kernals from corncobs

GALDERA: 68190



	artosuritze
	artazuritze
	artosuritza
	artaburusurittan
	artozuriketa
	artazuriketa
	artozuriketaldi
	artogara(u)ntze
	artokuxkiketa
	maizezuritze
	maizazuritze
	maizutze
	tertuli
	batzar
	bestelakoak

- Gauetan artoa zuritzeko egiten zen talde-lanari nola esaten zaion galdetu da. - Lanean ari zirela, kantuan aritzen ziren sarritan. Irisarrin kanta bat bildu da: <i>Ala xirrimirri, ala xakolín. Batita horrek erreinetan min. Erreinetan min baádu, erreinetan min. Kattalin horrek sendaturen dia din-din, hala erran din.</i> - Bestelakoak: despurga (Bastida), erronda (Bergara), kapaxeite (Zollo), lor (Zornotza), reuñño (Elorrio).	Getxo: <i>Ba, artasuritako batzarra in bear du. Oñ orrek akabau dire. Auso gustik eiten deu. Gaur leku beten, da bier besten. Alkarri laguntzen. Danon arten iteko erremesa baten, afari osten edo. Iru-lau ordun edo; danon arten.</i> Laukiz: <i>Artaburuk batzen sirenen. Suritu emen da, gero, laban tostau artok. Kuadrillan iten gindusen. Lau edo arto pillon parau ta suritu gaubén ["artasuríten"].</i> Zeanuri: <i>Orrik ite serian gaube goxean etze baten, kontue kontétako. Bi'mitartean ite uren enbrak médie ta gixonak fúmau ["tertúli"].</i> Ondarroa: <i>Gure amak arto-suritzen asitxekun, errosarixu erresau.</i> Zegama: <i>Géro párrandá, gañña erré ján da... dántza éñ... lan ín da geró ["artó-zuitzé"].</i> Ezkio-Itsaso: <i>Géo, ardóa ta íntxaurrék eta... emáten zuen, úre ján da... géo neská launtzéá ándik...</i> Arroa: <i>Oi léngo zárria á. Malúta pílla eárra atéa ín ói zian... Bértan májñ'at jolásian ibílli ói zian ["artózuítzé"].</i> Asteasu: <i>Billera pixkat, ta bukatu ate, antxe, goizeko ordubik arte o ola, ta kafia ta pattarra ta kantatu... gaur guk etxea, biyar ara ta... layarik bezela ["artózuriketá"].</i> Arbizu: <i>Gero egiten zan afari bat, "sörgiñ-afária" ["máizazúitzéá"].</i> Hendaia: <i>Lanian ai zelaikan, ixtorioak kondatzen tzien... Geo, kastañak jan eta...</i> Landibarre: <i>Dena ixtorio ta dena kantu ta artzen zitzun arto-xuitzian, gio, lana finituta, yeusten zitzun kuzinala, sukaldeat, eta, gio, ogi ta gasna ta intzaur, eta nai zienak, konfitura, ta gio kafia edo xokoleta eaten zitzin.</i>
---	---